

Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
• Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus! •

Ңалур авгыралра!

Мойте
руки!

Wash your
hands!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Ечендулэвур хемкы- грэлрэ!

Кашляйте
в локоть!

Cough
in your elbow!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Итиввур эдилрээ тимир!

Не трогайте лицо!

Don't touch
your face!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Бэйлдук тэгэли бигрэлрэ!

Соблюдайте
дистанцию!

Keep
distance!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргисны!

Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Дюлавур бидлилрэ!

Оставайтесь
дома!

Stay
at home!



ARCTIC Center
Arctic, Remote and Cold Territories Interdisciplinary Center
UNIVERSITY OF NORTHERN IOWA

University of
Northern Iowa

Перевод на эвенский язык Е. Е. Беглова, Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ, Санкт-Петербург

Translation into Even language by Evgeniya Beglova, Russian Association of Indigenous Peoples of the North, Siberia and the Far East, St. Petersburg

#стопковид19 #stopcovid19

Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Хоял бэйл бисилдулэ, эдилрэ чакабнар!

Избегайте больших
скоплений людей!

Avoid big crowds!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Общественной местала маскав тэтутлилрэ!

Носите маску
в общественных
местах!

Wear a mask
in public places!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! · Stop Coronavirus!

Хагдылбу бэйилбу этулрэ!

Берегите
старейшин!

Take care
of the elders!



Тивнивкэгэлры Ковид Эдэн Боргысны!
Остановите Распространение Коронавируса! • Stop Coronavirus!

Мэрур одялилра!

Берегите
себя!

Keep
safe!

